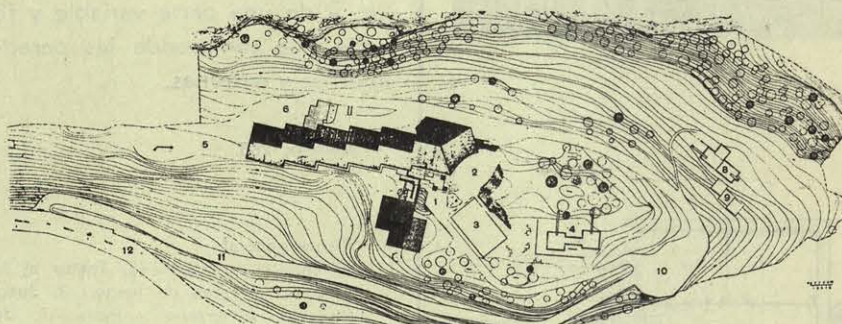




1

ITALIA

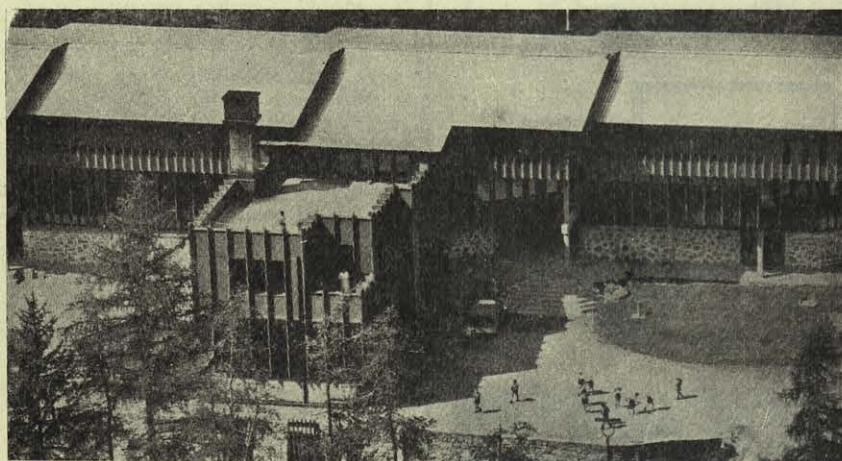
COLONIA OLIVETTI EN BRUSSON

C. Conte. L. Fiori.

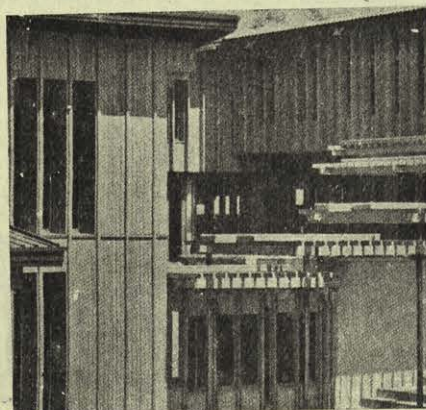
Conte y Fiori han comenzado a producir después de la guerra una serie de construcciones de evidente destino social, aunque en un sentido directamente instrumental. Hoy su labor tiende a aquellas realizaciones de aportación objetiva que se hacían necesarias.

La colonia en Brusson era una exigencia del servicio social de la Olivetti y una ocasión única e importante para la arquitectura. El tema fué preparado en términos pedagógicos y dimensionales. Las componentes cuantitativas del mismo preveían un problema de sistematización en todos los elementos ambientales y constructivos de la escuela tradicional: la sala de comunidad y reuniones, la iluminación de las salas de clase y la movilidad de la agrupación en planta alrededor de estimulantes del entorno natural y poético.

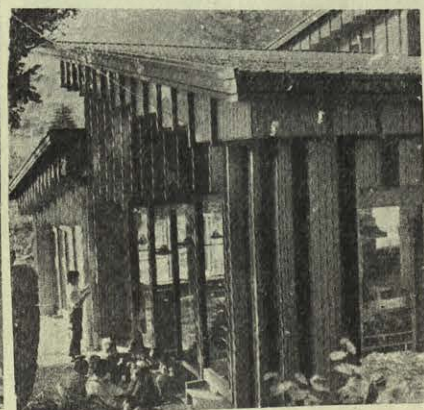
Para la solución arquitectónica se decidió organizar un concurso, que fué anunciado en 1955, y conseguido el primer premio por C. Conte y L. Fiori.



2



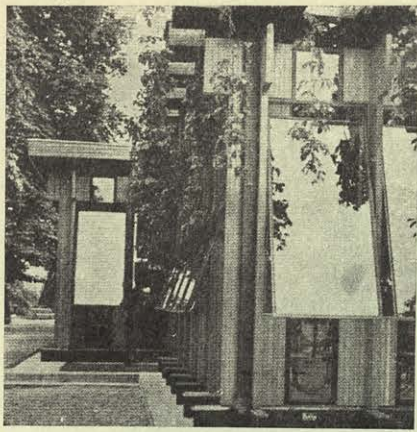
3



4

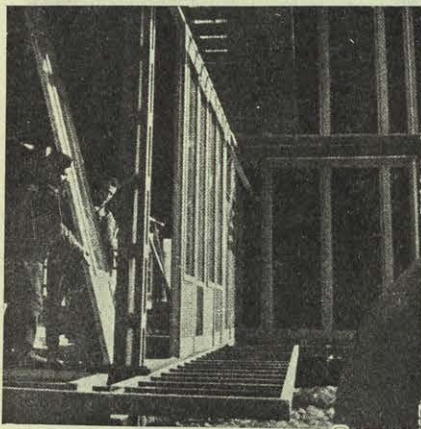
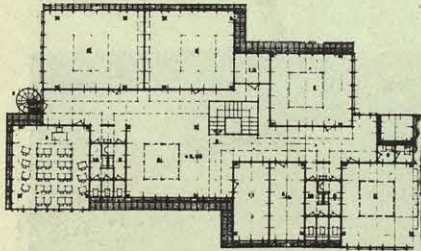
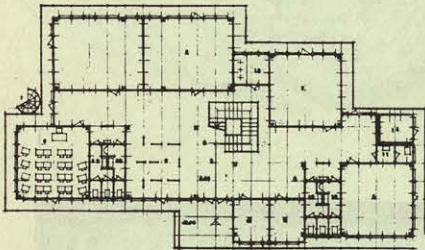
En estas escuelas, el módulo constructivo va del panel o la pared a una unidad mayor que encierra en ella la solución de todos los problemas constructivos y tecnológicos.

Así, todo grupo escolar simple o complejo más o menos articulado, según las necesidades internas y los datos espaciales, es el resultado de las diferentes posibilidades de com-



5

6



7

binación de un sistema de asociación, formado por unidades arquitectónicas autónomas y bien definidas. En el interior de este sistema cada variante de carácter distributivo o funcional se resuelve sin modificar las relaciones previstas de espacio, de volumen, de luz, de color, entre el clima interno y el ex-

terno, y eso según un empleo preciso de los materiales, de las superficies y de los elementos estructurales.

La unidad tipo, definida en su forma geométrica por el diseño del techo en pabellón, colocado sobre la base de un cuadrado de nueve metros de lado, está constituida de una parte fija que comprende las estructuras verticales y horizontales, y de una parte variable y flexible que comprende las paredes internas y externas.

Casabella, 285.

1. Planta general:
 1. Entrada principal.—2. Teatro al aire libre.—3. Terreno de juego.—4. Juegos diversos y terreno arenoso.—5. Juegos.—6. Entrada de servicio.—7. Torrente.—8. Piscina.—9. Solarium.—10. Parking.—11. Carretera de acceso.—12. Carretera comunal.
2. Perspectiva Este.
3. La fachada Oeste y la unión de la marquesina con el cuerpo de talleres.
4. Clase al aire libre.
5. Ejemplo de prefabricación con el sistema Conte-Fiori: Restaurante en Turín para "Italia '61".
6. Escuela elemental en Génova. Modulación de espacios escolares prefabricados.
7. Parte móvil de la unidad tipo.

ALBERGUE EN MANACOR DEL GARGANO

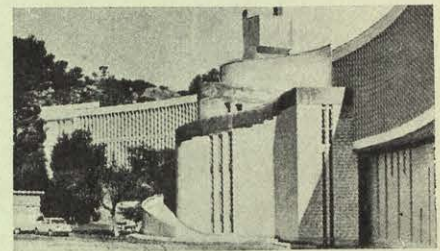
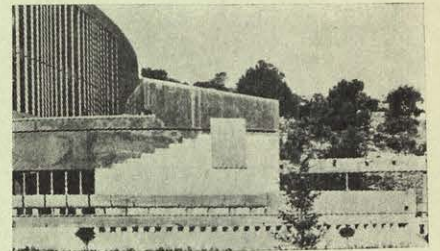
Marcello D'Olivo.

Marcello D'Olivo está siempre obsesionado con la creación de la comunidad ideal. Es un neoliberty cuyas afinidades a Wright y al Art



8

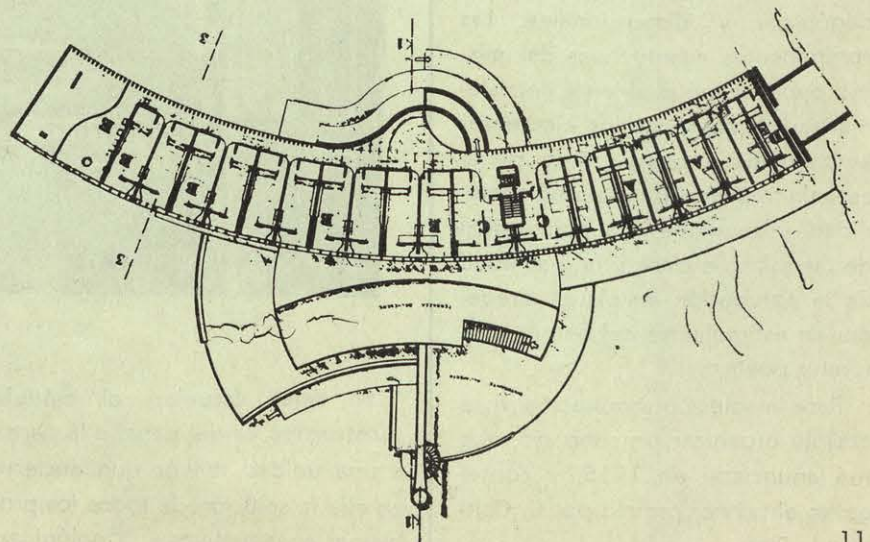
9



10

Nouveau se manifiestan no tanto en la forma como en esta obsesión.

Este edificio está concebido como un fuerte núcleo ambiental construido para una comunidad en vacaciones. Su tratamiento en rampas circulares engarza a una consideración urbanística que prevé los suaves declives del terreno de Manacor del Gargano. Se halla a unos



11

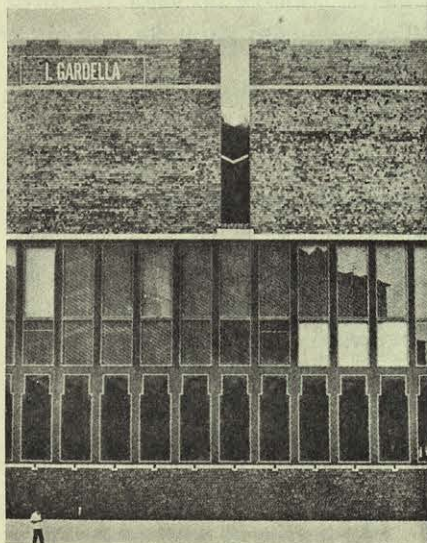
500 metros del mar, en la visual posterior del albergue. Las sesenta habitaciones, el *hall*, el restaurante, gozan de todas las vistas. Todos los departamentos están relacionados por una logia continua provista de bris-soleil de cemento.

Del *hall* a las habitaciones se accede por rampas de muy leve inclinación. El edificio es de hormigón y los muros con recubrimiento de bloques de las canteras locales.

Edilizia Moderna, 82-83.
Casabella, 283.

8. Vista general de la zona de estancias y departamentos.
9. Aspecto de la zona de terraza y de la parte trasera de las habitaciones.
10. Detalle.
11. Planta de habitaciones.

12



NUEVO PABELLON DE AGRICULTURA EN LA FERIA DEL CAMPO

Ignacio Gardella.

Es parte central de un futuro pabellón.

La planta baja y la primera están destinadas a exposiciones.

En la segunda planta está prevista la sistematización de un gran restaurante.

La estructura en hierro y la repetición de los elementos sustentantes consiguen un ritmo en los huecos con un efecto ligero de modulación vertical. La consideración de zócalo, zona de cuerpo y coronación en la fachada es ejemplar. En la segunda planta la organización resulta de intercalar distancias iguales unos patios rómbicos que dan luz a los espacios interiores.

Revestimiento en piezas cuadradas de clinker color pardo rojizo. Zócalo, molduras y esquina, en piedra blanca.

12. Aspecto de la fachada.
16. Alzado principal.

ESTACION TERMAL EN UDINE

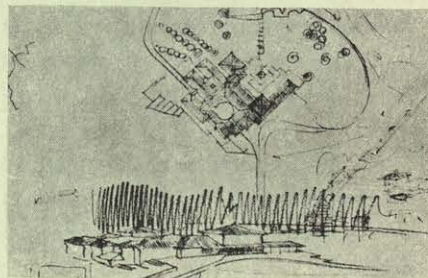
Marco Zanusi.

Situada en el valle de Arta. Udine.

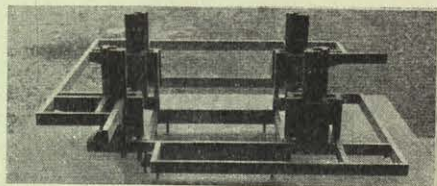
Consiste en una serie de habitaciones relacionadas, comprendiendo numerosos baños individuales, un salón principal, lavatorios y vestuarios.

Toda la estructura del salón principal está construida en hormigón armado que vuela para cubrir espacios adyacentes. Su estructura está estudiada con el fin de iluminar los espacios ventajosamente, ventilando las salas de baño, vestuarios, etcétera, cenitalmente.

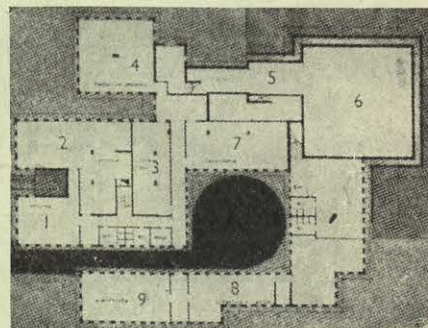
13. Esquema y perspectiva del complejo.
14. Estructura del salón.
15. Planta baja:
 1. Oficio.—2. Espacio central.—3. Calefacción.—4. Almacén general.—5. Baño.—6. Salón.—7. Lavandería.—8. Corredor.—9. Armarios guardarropas.



13

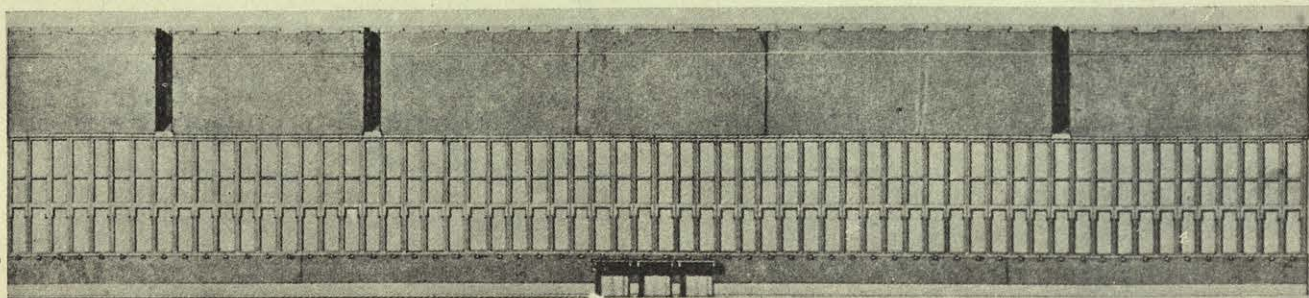


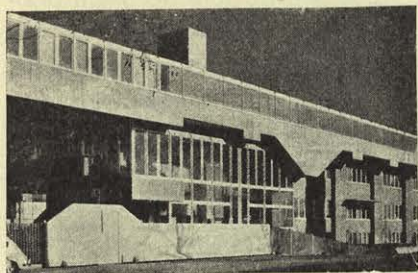
14



15

16





17



18

OFICINAS DE LA REX, FACTORIA DE PORDENONE

Marco Zanusi.

La estructura principal está planteada con módulo básico. Está soportado sobre una serie de bastidores de hormigón corriendo bajo la longitud del edificio, agrupados en pares de 2,40 metros (dos módulos).

El edificio entero está estudiado horizontalmente sobre el módulo que corresponde a módulos de distribución.

Architectural Design. Marzo 1964.

FINLANDIA

SEDE DEL CLUB DE ESTUDIANTES DE OTANIEMI

Reima Pietilä.

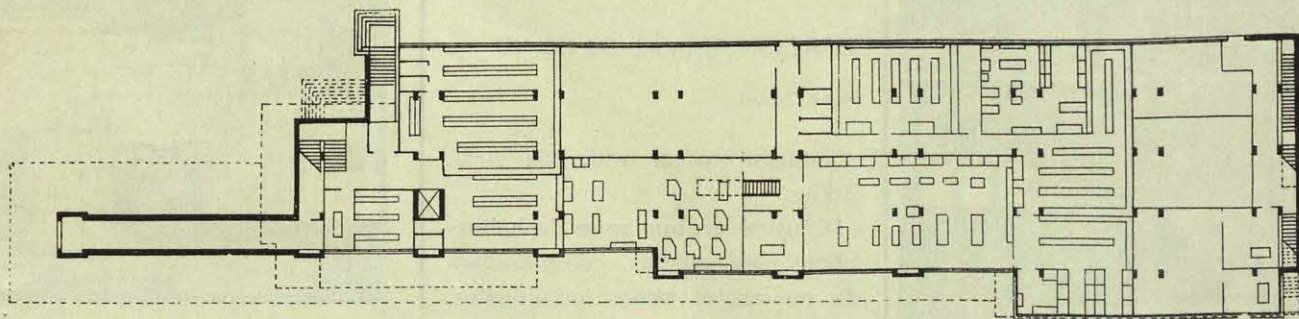
El reto de la "curva libre" necesita por parte del arquitecto dispuesto a aceptarla, talento y temperamento. Entre los arquitectos capaces, dentro de una joven generación, se encuentran los finlandeses Pietilä y Paatelainen. Este club demuestra su visión y control con asombrosa seguridad.

El edificio no es aparente desde lejos, porque aparece como una roca que se levanta sólo seis metros de sus alrededores. Hacia el Norte y el Este se desarrolla en plantas rectangulares de modulación cua-

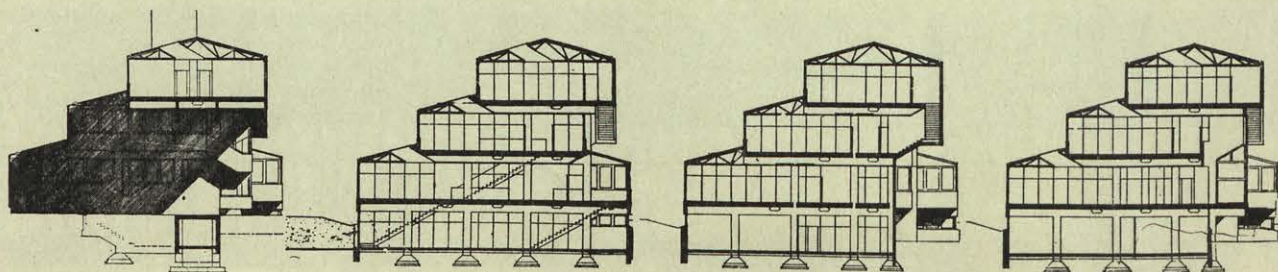
drada. Al Sur y al Oeste crece de una manera independiente. El espacio exterior crece hacia el interior, mientras la cubierta abraza al espacio funcional y arquitectónicamente, individualizando cada compartimento, por reflejo en los techos del movimiento general de la planta. Así, la luz atraviesa el sobretecho de la cubierta, particularizando cada espacio.

En realidad parte de una concepción aaltiana de lo funcional-psicológico, llevando al límite la fluidez de los espacios interiores por medio de curvas libres y un planteamiento en que se da importancia a un término escultórico, que en este caso consiste en aislar el elemento de cubierta, dándole un valor sugestivo. Los materiales naturales unifican el

- 17. Vista de la entrada Sur-Oeste.
- 18. Vista bajo el nivel de las oficinas.
- 19. Planta.
- 20. Secciones.



19



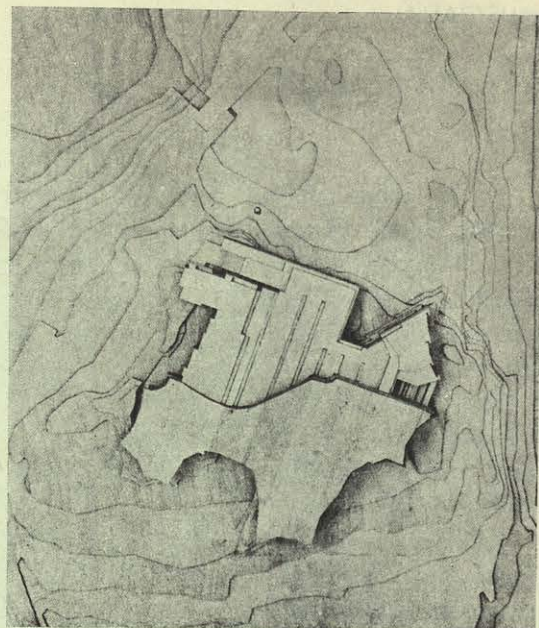
20

edificio con el medio en su adecuación integral. Cubierta de franjas de cobre oscuro.

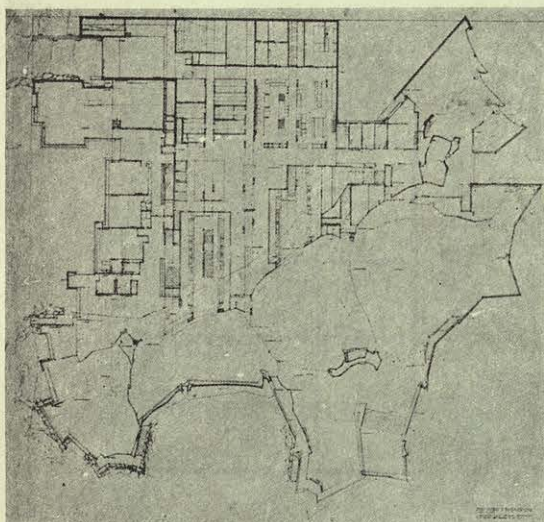
Después de Aalto y Schaarun, Pietilä es seguramente el próximo maestro del idioma libre.

Bygekunst, 1. 1964.

Reima Pietilä.
Raaili Paatelainen.

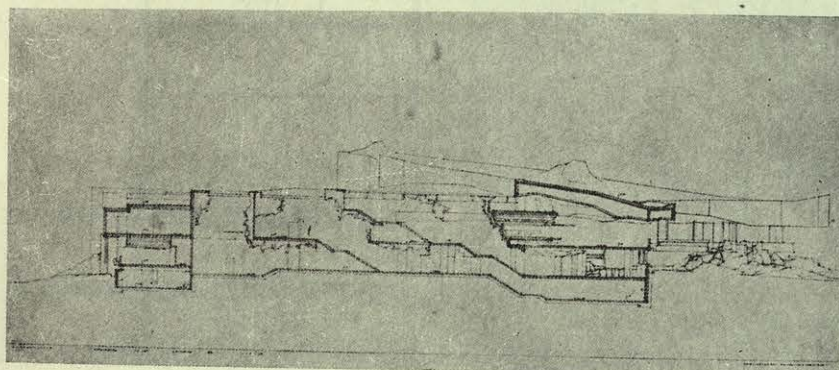
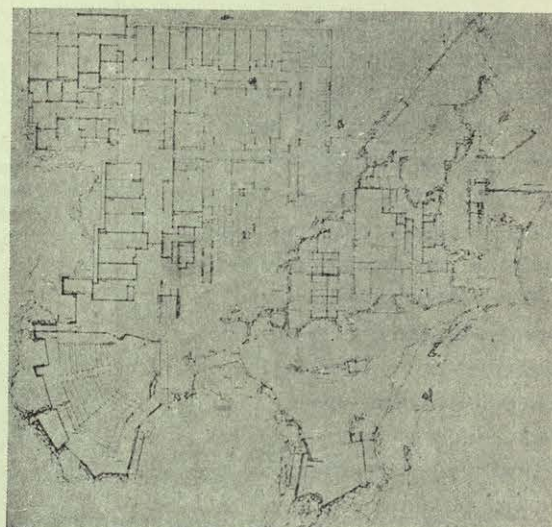


21

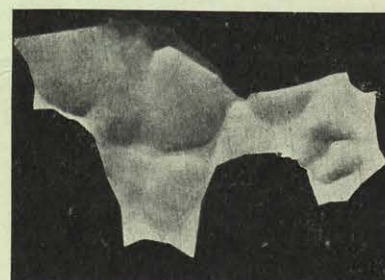


22

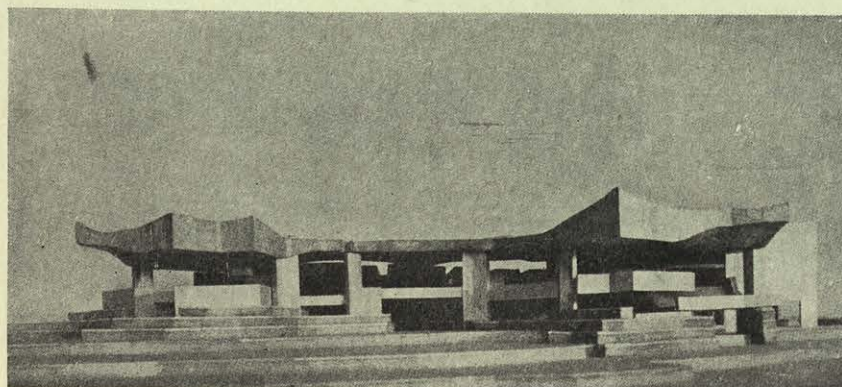
23



24



25



26

- 21. Planta general del modelo.
- 22. Planta baja.
- 23. Planta alta.
- 24. Sección.
- 25. Modelo de la cubierta. Planta.
- 26. Alzado del modelo.

AUSTRALIA

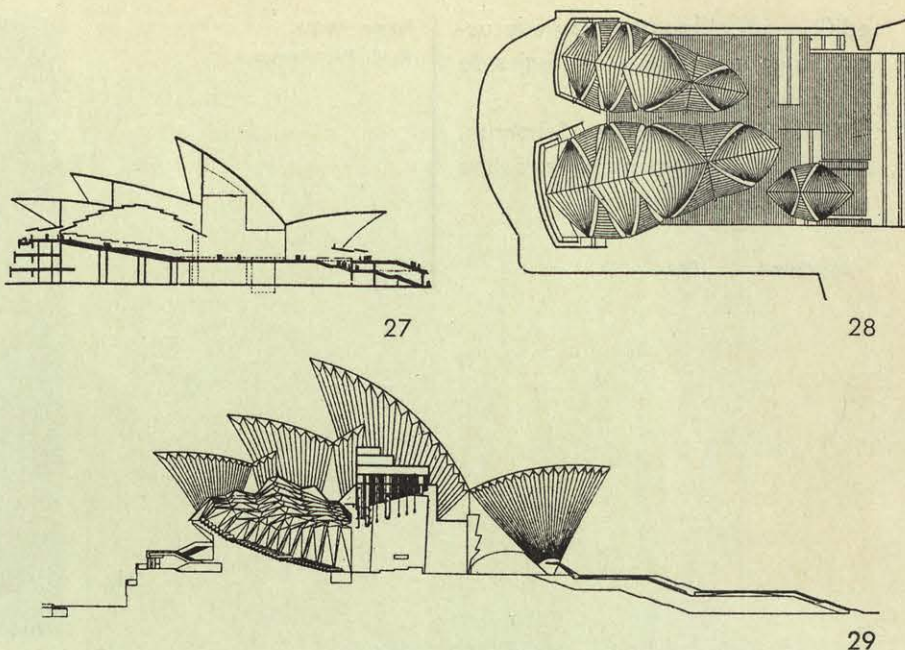
LA OPERA DE SIDNEY

Jorn Utzon.

Por fin sobre los cinco acres de terreno donde se está levantando el edificio de la Opera, junto al puerto de Sidney, están apareciendo las estructuras de los almacenes de la cubierta.

Tras un desarrollo de las formas iniciales, se ha llegado a una solución más sugestiva y conseguida que la primitiva.

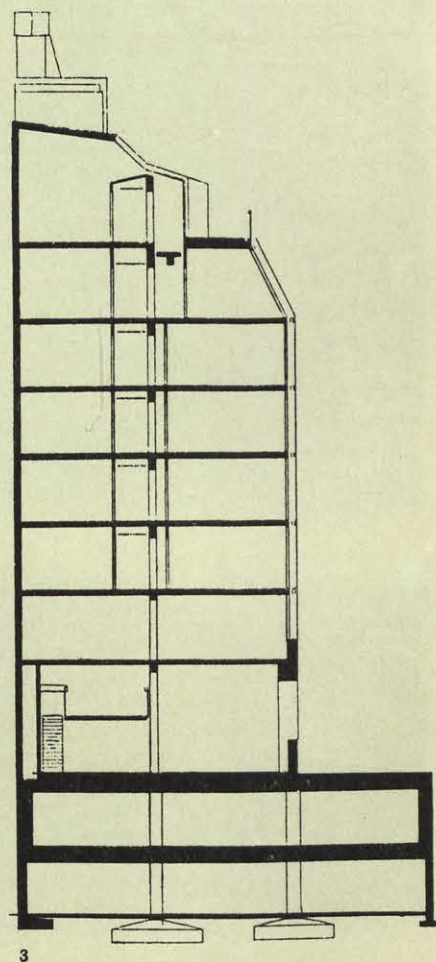
Esto debería demostrar a los Jurados de nuestras competiciones algo que únicamente con un conocimiento básico de la creación arquitectónica se echa en falta: que cuando existe una idea y un arquitecto no importa que el detalle de una puerta quede sin controlar. El fallo de los Jurados debería ser a un arquitecto y a una idea básica. Que cuando un proyecto tiene categoría y las circulaciones no están claras, éstas se desarrollan. Y antes de desgarrarse las vestiduras al ver que las velas de la Opera premiada en Sidney no se podían construir, deberían esperar a ver cómo estos inmensos cascarones crecen de forma inmejorable para dejarnos uno de los mejores edificios actuales en su género.



- 27. Sección ideal longitudinal por la cubierta. Proyecto de concurso.
- 28. Sección. Proyecto definitivo.
- 29. Planta. Proyecto definitivo.

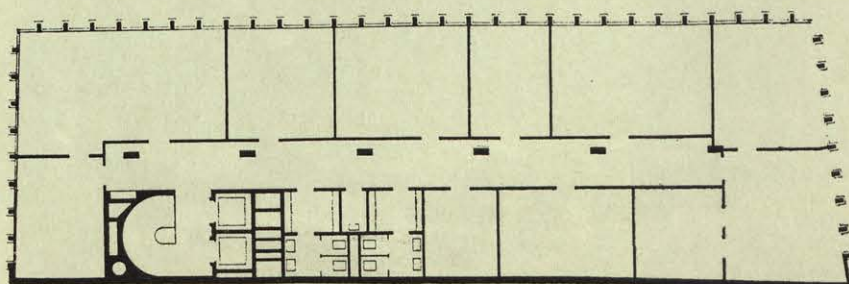


30



3

33



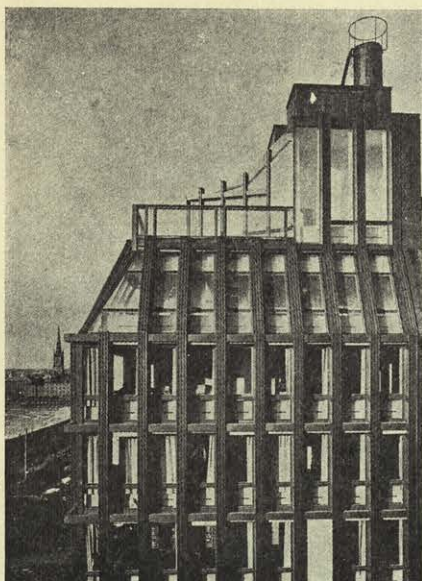
32

SUECIA

SPRBANKERNAS BANK. ESTOCOLMO

Magnus Ahigren, Tobjörn Olson, Sven Silow.

El emplazamiento es en el centro de la ciudad, próximo a un importante cruce de tráfico. El paisaje urbano se aprecia magníficamente desde la cima del edificio, el contorno del cual refleja la topografía del viejo barrio. El edificio vecino, diseñado hace medio siglo por Ivar Tengbom, es de considerables dimensiones y gran valor arquitectónico. Está construido en oscuro ladrillo rojo y granito. Para acordar con el conjunto, se eligió una cu-



31

brición de cobre que se oscurecería con los años. El número de materiales en el interior es muy restringido: columnas y pilares, y partes de los techos se dejan en hormigón aparente. Las paredes son rascadas y encaladas, y la madera es roble. La estructura es de hormigón.

El edificio consta de 11 plantas, dos subterráneas. En el piso alto está la cantina.

Architectural Design. Septiembre 1964.

30. Vista general del edificio.
31. Coronación del edificio.
32. Sexta planta, donde están localizadas las estancias ejecutivas.
33. Sección.

ESPAÑA

NOTA

"Recientemente la Prensa ha dado a conocer el Decreto de fecha 11 de febrero de 1964 por el que la Santa Sede erige en la Universidad de Navarra 27 nuevas Facultades, Escuelas e Institutos. Uno de estos nuevos centros es la Escuela Superior de Arquitectura.

Como es sabido, la Universidad de Navarra tiene una importante proyección hacia los países del "tercer mundo" y entre los alumnos, que en número de más de 3.000 frecuentan sus aulas, hay un elevado contingente procedente de países sudamericanos y africanos.

Con la apertura de estos nuevos centros se irá completando el amplio cuadro de enseñanzas que ofrece la primera Universidad española no estatal, cuyos títulos han sido reconocidos por el Estado español a partir de 1962.

La Escuela Superior de Arquitectura de la Universidad de Navarra comienza este curso sus enseñanzas con el primer año del plan recientemente aprobado. De esta forma viene también a colaborar en la solución del gran problema producido en los últimos años por el elevadísimo número de alumnos que acu-

den a las Escuelas de Arquitectura.

La nueva Escuela ha contado desde el primer momento con el apoyo incondicional de las Corporaciones y demás fuerzas vivas de Navarra—tierra fecunda en constructores—, donde constituía una antigua aspiración."

En sucesivos números, César Ortiz Echagüe—que nos envía esta nota—deberá aclarar lo que hoy publicamos, ampliándolo y desarrollándolo, como corresponde a una cuestión del máximo interés general en los terrenos educativo y social.

Se ha inaugurado el curso de la Escuela de Arquitectura. Formando parte del Seminario de Proyectos II, y a lo largo del mismo, tendrá lugar un ciclo de conferencias con arreglo al siguiente temario:

JAVIER CARVAJAL:

1. "La función del arquitecto".
2. 3. "Arquitectura y comunidad".
4. "Arquitectura y construcción".

5. 6. "Humanismo y arquitectura".
7. 8. "La Arquitectura y su tiempo".
- 9.10. "La Arquitectura y su espacio".

ANTONIO FERNANDEZ ALBA:

1. 2. "Los maestros constructores desde Violet le Duc a Alvar Aalto".
3. "Los precursores".

4. "La gran generación".

5. 6. "La arquitectura de los adintelados".
7. 8. "La arquitectura del arco".
- 9.10. "La arquitectura artesana".

DANIEL FULLAONDO:

- 1.2.3. "Cubismo, neoplasticismo, Bauhaus".
- 4.5.6. "Escultura moderna".
- 7.8.9. "La Arquitectura de las últimas generaciones".

El concurso internacional de publicidad turística de Milán ha concedido el primer premio de su sección de fotográficos al cartel español "Pueblo Blanco", editado por la Subsecretaría de Turismo. Asimismo ha concedido premios a los carteles ilustradores de la Olimpiada de Tokio 1964, y en la sección de dibujo a Suiza. España obtiene, además, dos accésit por "Casa de las Conchas" y "Camino de Santiago".

Ya en 1961, en Livorno, el Jurado concedió a "Feria de Sevilla", español, el tercer premio, y a "Have you ever Spain" el segundo, ante la imposibilidad de obtener el primer premio, ya obtenido con anterioridad por España, que en este caso fué obtenido por Suiza y Japón.

Los diseños premiados tienden en su expresión a un objeto aislado, de significación abstracta. En ellos el tema se ve relegado en su redondez a lo meramente compositivo. El cartel "Feria de Sevilla" introduce una idea dinámica, cinematográfica. Igualmente el titulado "Plaza de Chinchón", que también ha obtenido últimamente el premio de la revista americana *Popular Photographic*. Y es que las fuentes de donde se toman los temas son, o bien de proposiciones fotográficas que se desarrollan tras minucioso estudio compositivo, o de fotografías logradas, instantáneas que se reproducen exactamente.

Según el pintor García Ochoa, encargado de la sección de estos proyectos, el cartel de turismo dibujado evita la expresión de lo propagandístico, dando al cartel una dimensión más sugerente (recordemos el cartel anunciador de la Exposición de Artes Decorativas Finlandesas, de Timo Sarpaneva), mientras que lo fotográfico es más directo.

(Reproducimos los carteles "Pueblo Blanco", "Casa de las Conchas", "Año Compostelano 1965" y "Chinchón".)

